



Z21 pro LINK

Kurzanleitung

Quick Guide • Guide de démarrage rapide

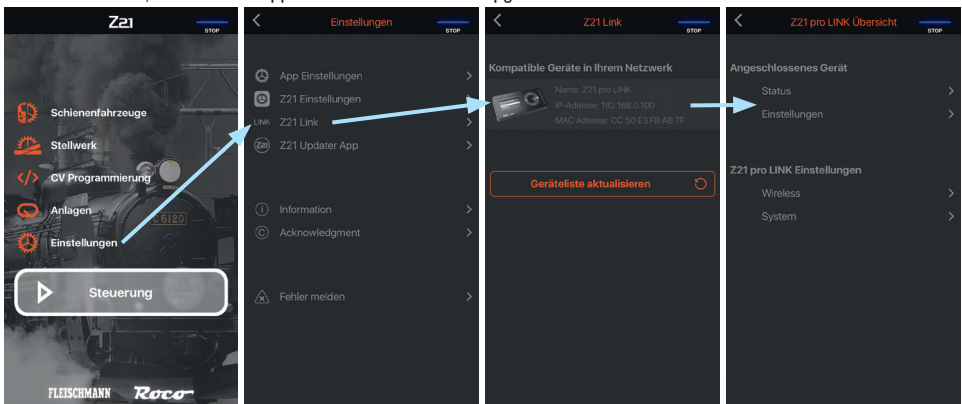
Z21 ist eine Innovation von **Roco** & **Fleischmann**.

1. WLAN-Verbindung herstellen

2. Z21 pro Link mit dem mitgelieferten zLink-Kabel an dem zLink-fähigen Gerät anschließen. Danach das zLink-fähige Gerät an die Spannungsversorgung anschließen.
3. Alternativ kann der Z21 pro Link auch mit einem USB-Netzteil versorgt werden.
4. Gehen Sie mit der Taste auf das Menü **Wireless** und drücken sie die Auswahltaste.
5. Sie nach Netzwerken, indem Sie mit der Taste auf **Search Networks** gehen und mit der Auswahltaste die Suche Starten.
6. Wählen Sie mit und ihr Z21-WLAN-Netzwerk aus und bestätigen Sie anschließend mit .
7. Danach gehen Sie mit auf **Password** und starten Sie die Eingabe mit .
8. Mit oder wählen Sie das Zeichen aus. Mit können Sie auf das nächste Zeichen wechseln. Mit einem langen Druck auf könne Sie das Zeichen löschen oder durch Halten der Taste können alle nachstehenden Zeichen gelöscht werden.
9. Mit bestätigen Sie die Eingabe.
10. Mit können Sie die Eingabe abbrechen, ohne zu speichern.
11. Wenn das Passwort fertig eingegeben ist, gehen Sie mit nach ganz unten auf **Write** und bestätigen Sie mit .
12. Wenn der Z21 pro LINK sich erfolgreich mit Ihrem Z21-WLAN-Netzwerk verbinden konnte, leuchtet die blaue LED auf und blinkt langsam weiter.

1. Z21 App

Stellen Sie bitte sicher, dass die Z21 App auf die aktuelle Version upgedatet ist.





Benutzerhandbuch:

Um Ihr Z21-Produkt optimal nutzen zu können, lesen Sie sich bitte vor der Inbetriebnahme des Geräts die Sicherheitshinweise und das Benutzerhandbuch sorgfältig durch. Wir arbeiten ständig an Verbesserungen und Erweiterungen unserer Produkte. Deshalb wäre eine gedruckte Anleitung schnell veraltet und die Umwelt unnötig belastet. Sie finden das Handbuch auf:
<https://www.z21.eu/de/produkte/z21-pro-link>



Das Konfigurieren und Vernetzen Ihrer Z21-Hardware wird mit dem Z21 pro LINK jetzt noch einfacher und komfortabler: zLink compatible Geräte können ohne komplizierte CV-Tabellen eingestellt werden. Entweder einfach über das eingebaute Display oder komfortabel per Z21 App. Dazu verbindet sich der Z21 pro LINK mit Ihrem Z21-WLAN.

- ⬆ Nach oben blättern
- ⬇ Nach unten blättern
- ↶ Zurück, abbrechen
- ✕ Kurzer Druck: weiter, nächstes Zeichen
Langer Druck: Zeichen löschen
Halten: schnelles Löschen
- Bestätigen, Auswählen

Micro USB

Alternative Spannungsversorgung:
5 V, 1 A

Das angeschlossene zLink-fähige Gerät kann mitversorgt werden (nur wenn dieses keine eigene Versorgung hat).

USB-Netzteil: 10859



zLink

Verbindung zu Ihrem zLink-fähigen Gerät und Versorgung des Z21 pro LINK

LED

Leuchtet bei aktiver WLAN-Verbindung auf und blinkt langsam

Display

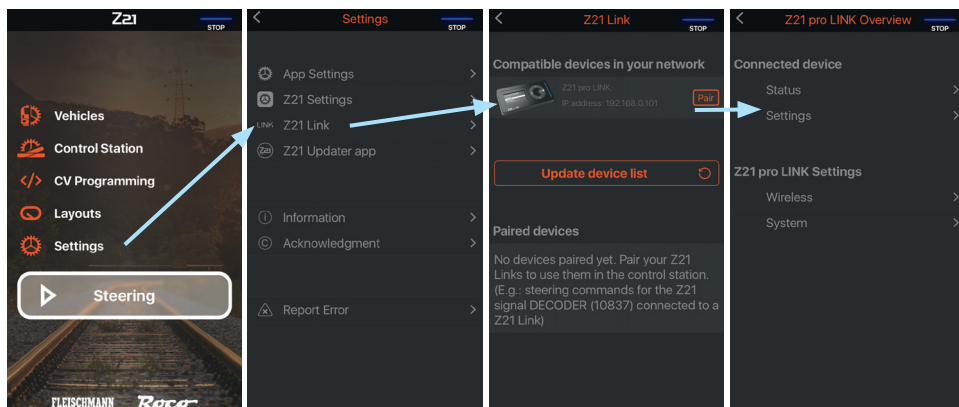
Status	Live-Status des zLink-fähigen Gerätes
Settings	Einstellungen des zLink-fähigen Gerätes
Wireless	WLAN-Einstellungen des Z21 pro LINK
System	System-Einstellungen des Z21 pro LINK

1. Establish WLAN Connection

1. Connect the Z21 pro LINK to the zLink-compatible device using the zLink cable supplied and connect the zLink-compatible device to the power supply.
2. Alternatively, the Z21 pro LINK can also be supplied with a USB power supply unit.
3. Use the  down button to go to **Wireless** and press the  select button.
4. Search for networks by scrolling down to **Search Networks** with , then start the network scan by pressing .
5. Scroll down and up with  and , respectively, to find your Z21 WLAN network and confirm with .
6. Then move to **password** with  and confirm with  to start the input.
7. Press  or  to select the character. You can go to the next character by pressing . You can delete the character with a long press on . It is also possible to quickly delete preceding characters by holding .
8. Press  to confirm the password entry.
9. You can also press  to cancel editing without saving.
10. When the password has been entered, scroll down to **Write** with  and confirm with  to start the input.
11. If the Z21 pro LINK was able to successfully connect to your Z21 network, the blue LED lights up and continues to flare slowly.

2. Z21 App

Please make sure that the Z21 App has been upgraded to the newest version.





User manual:

To get the most out of your Z21 product, please read the safety instructions and user manual carefully before using the device.

We are constantly improving and expanding our products. Therefore, a printed user manual would quickly become outdated and unnecessarily pollute the environment.

The user manual can be found at the following address:

<https://www.z21.eu/en/products/z21-pro-link>



Configuring and connecting your Z21-hardware is now easier and more comfortable with the Z21 pro LINK: zLink-compatible devices can be set up without complicated CV tables. Either simply via the built-in display or conveniently via the Z21 App. To do so, the Z21 pro LINK connects to your Z21-WLAN.

- Scroll up
- Scroll down
- Back or cancel
- Short press: next, next character
Long press: delete character
Hold: quick-deletion mode
- Confirm or select

zLink

Connection to your zLink-compatible device and power supply for the Z21 pro LINK

LED

Lights up when WLAN connection is active and flares slowly

Micro USB

Alternative power supply:
5 V, 1 A

The connected zLink-compatible device can be supplied also (only in case it does not have its own supply).

USB power supply: 10859



Display

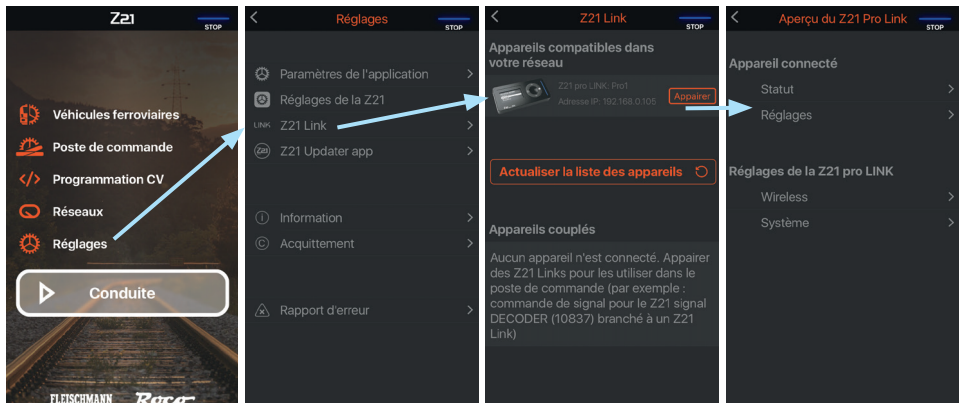
Status	Live status of the zLink-connected device
Settings	Settings of the zLink-connected device
Wireless	WLAN settings of the Z21 pro LINK
System	System settings of the Z21 pro LINK

1. Établissement de la liaison Wi-Fi

1. Raccordez le Z21 pro LINK à l'appareil compatible zLink avec le câble zLink livré. Raccordez alors l'appareil compatible zLink à l'alimentation en tension.
2. Vous pouvez aussi alimenter le Z21 pro LINK avec un bloc d'alimentation USB.
3. Avec la touche , affichez le menu **Wireless** puis appuyez sur la touche de sélection .
4. Pour rechercher un réseau, allez avec la touche  dans **Search Networks** et lancez la recherche en appuyant sur la touche de sélection .
5. Avec les touches  et , sélectionnez le réseau Wi-Fi Z21 et confirmez avec la touche .
6. Avec , allez ensuite dans **Mot de passe** et commencez la saisie avec .
7. Appuyez sur les touches  ou  pour choisir le caractère. La touche  permet de passer au caractère suivant. Appuyez plus longuement sur la touche  pour effacer le caractère ou maintenez la touche  appuyée pour effacer toutes les caractères suivants.
8. Confirmez la saisie avec .
9. La touche  permet d'annuler la saisie sans l'enregistrer.
10. Une fois le mot de passe saisi, allez avec  tout en bas, sur **Write** et confirmez avec .
11. Lorsque le Z21 pro LINK est bien connectée au réseau Wi-Fi Z21, la LED bleue clignote lentement.

2. Z21 App

Veuillez vous assurer que l'application Z21 est mise à jour avec la version actuelle.





Guide de l'utilisateur :

Pour une utilisation optimale de votre produit Z21, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

Nous travaillons constamment à l'amélioration et à l'extension de nos produits. C'est pourquoi une version imprimée serait manuel deviendrait rapidement obsolète et polluerait inutilement l'environnement. Vous trouverez le manuel sur : <https://www.z21.eu/de/produkte/z21-pro-link>

La configuration et la mise en réseau de votre matériel Z21 sont désormais encore plus simples et confortables grâce au Z21 pro LINK : Les appareils compatibles zLink peuvent être réglés sans tableaux de CV compliqués. Soit simplement via l'écran intégré, soit confortablement via l'application Z21. Pour ce faire, le Z21 pro LINK se connecte à votre réseau local sans fil Z21.

⤴ Monter

⤵ Descendre

↶ Retour, Annuler

⌘ Appuyer un court instant : Suivant, Caractère suivant

Appuyer plus longtemps : Effacer le caractère

Maintenir appuyé : Effacement rapide

● Confirmer, Sélectionner

Micro-USB

Alimentation alternative :

5 V, 1 A

L'appareil compatible zLink raccorder peut aussi être alimenté (seulement s'il n'a pas d'alimentation propre).

Bloc d'alimentation USB :
10859

zLink

Liaison à votre appareil compatible zLink et alimentation du Z21 pro LINK

LED

Clignote lentement lorsque la liaison Wi-Fi est active



Display

Status	Statut en temps réel de l'appareil compatible zLink
Settings	Configuration de l'appareil compatible zLink
Wireless	Configuration Wi-Fi du Z21 pro LINK
System	Configuration du Z21 pro LINK



Sicherheitshinweise: Das Produkt darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden. Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung, starken Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.

Safety instructions: This product may only be used in closed rooms. Do not expose the product to direct sunlight, severe temperature fluctuations or high air humidity.

Consignes de sécurité : Le produit ne doit être utilisé qu'en intérieur. Ne laissez jamais le modèle exposé au rayonnement solaire direct ou dans un endroit sujet à de grandes variations de températures ou à une humidité élevée.

Druck- und Satzfehler, Irrtümer und Änderungen bleiben der MEGAT vorbehalten. • Printing and typographical errors, mistakes and changes are reserved to MEGAT. • Erreurs et omissions de frappe, erreurs et modifications sont réservées à MEGAT.

Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten! • We reserve the right to change the construction and design! • Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin!

Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren! • Please retain these instructions for further reference! • Pièce d bien vouloir conserver ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation!

Modelleisenbahn GmbH

Plainbachstraße 4

A - 5101 Bergheim

Tel.: 00800 5762 6000 AT/D/CH

(kostenlos / free of charge / gratuit)

International: +43 820 200 668

(zum Ortstarif aus dem Festnetz; Mobilfunk max. 0,42€ pro Minute inkl. MwSt. / local tariff for landline, mobile phone max. 0,42€/min. incl. VAT / prix d'une communication locale depuis du téléphone fixe, téléphone mobile maximum 0,42€ par minute TTC)

